



MARCEGAGLIA building



Marcegaglia Building è la nuova divisione per i prodotti metallici destinati al settore edilizio di Marcegaglia, articolata in diverse realtà produttive.

Gli stabilimenti **Marcegaglia** producono un'ampia gamma di tubi saldati da nastro a caldo e a freddo, tubi strutturali, nastri, lamiera, lamiera da treno e coils in acciaio al carbonio e inossidabile.

Marcegaglia divisione **Brollo** e **Marcegaglia Ponteggi Dalmine**, nomi storici dell'industria italiana, sono specializzati nella fabbricazione di prodotti finiti e sistemi integrati per l'edilizia.

Il marchio **Brollo** è da sempre sinonimo di profili aperti, di lamiera grecate per coperture e solai, di pannelli coibentati e di barriere stradali. **Marcegaglia Ponteggi Dalmine** è invece il marchio rinnovato che identifica ponteggi giunto-tubo, telai prefabbricati, sistemi strutturali e di sostegno, casseforme, tribune, coperture reticolari, ascensori e un'ampia gamma produttiva di scaffalature e sistemi per la logistica.



Per informazioni più dettagliate sui prodotti, richiedere il catalogo Marcegaglia Ponteggi Dalmine
For detailed informations on products, please refer to Marcegaglia Ponteggi Dalmine catalogue



Marcegaglia Building is the new corporate division of Marcegaglia dedicated to the building sector, and it splits into various manufacturing units.

Marcegaglia plants produce a wide range of welded steel tubes (from hot-rolled and cold-rolled strip), hollow sections, strips, sheets and heavy plates, carbon steel coils and stainless steel coils.

The activity of **Marcegaglia Brollo** division and **Marcegaglia Ponteggi Dalmine** - historical brands of the Italian industry - is specialized in finished products and modular/integrated systems for the building sector. Since ever, the name Brollo has been the synonym of open profiles and ondulated sheets for roofs and ceilings, of insulating panels and road safety barriers.

Marcegaglia Ponteggi Dalmine is the renewed trademark that identifies tube-coupler scaffolding, prefabricated frames, structural supporting systems, formworks, grandstands, steel roofings, lifts and a wide range of scaffoldings and logistic systems.

Marcegaglia Building ist die neue Konzernbranche von Metallerzugnissen, die für die Bau-Sektor Marcegaglias bestimmt sind. Die verschiedenen Werke der Gruppe fertigen eine zahlreiche Reihen von geschweißten Rohren aus Warm- und Kaltband, Stahlbauholprofilen, Spaltbändern, Blechen, Quarto-Bleche und Coils aus Stahl und Edelstahl. **Marcegaglia divisione Brollo** und **Marcegaglia Ponteggi Dalmine** sind historische Firmennamen der italienischen Industrie, und sind Spezialisten von Fertigprodukten und integrierten Systemen für das Bauwesen. Der Name Brollo ist seit jeher Synonym von offenen Profilen, Trapez-Blechen für Metalldecken und Abdeckungen, Isolierpaneele und Leitschienen.

Marcegaglia Scaffolding-Ponteggi Dalmine ist die erneuerte Marke, die für Rohr-Kupplung Systeme, vorgefertigte Rahmen, Hol - und Stützstrukturen, Schalungen, Tribunen, netzförmige Dächer und Aufzüge stehet - sowie für mehrere Produkt-Linien von Gestellen oder Regalen, und Ausrüstungen für die Logistik.

Marcegaglia Building, nouveau département pour les produits métalliques destinés au secteur de la construction, est divisé en différentes réalités de production. Les établissements **Marcegaglia** produisent une large gamme de feuillards laminés à chaud ou à froid, tubes structuraux, feuillards, tôles, plaques et coils en acier au carbone et inoxydables. **Marcegaglia divisione Brollo** et **Marcegaglia Ponteggi Dalmine**, noms célèbres dans l'histoire de l'industrie Italienne, sont spécialisés dans la fabrication de produits finis et de systèmes intégrés à la construction. La marque Brollo est depuis toujours synonyme de profilés ouverts, de tôles travaillées pour les couvertures et les planchers, de panneaux sandwichs et de barrières d'autoroutes.

Marcegaglia Ponteggi Dalmine est en revanche la marque qui identifie les échafaudages joints-tubes, les châssis préfabriqués, systèmes structuraux et de soutien, coffrages, tribune, couvertures réticulaires, ascenseurs, et une large gamme productive d'étagères et de systèmes pour la logistique.

Marcegaglia Building es el nuevo reparto para productos metálicos destinados al sector edificio de Marcegaglia, articulada en varias realidades productivas. Los establecimientos Marcegaglia producen una amplia gama de tubos soldados por fleje en caliente y en frío, tubos estructurales, flejes, chapas, chapas de tren y coils en acero al carbono e inoxidable.

Marcegaglia divisione Brollo y **Marcegaglia Ponteggi Dalmine**, nombres históricos de la industria italiana, se han especializado en la fabricación de productos terminados y sistemas integrados para la edilizia.

El nombre Brollo es desde sempre sinonimo de perfiles abiertos, de chapas grecadas para coberturas y solares, paneles aislantes y barreras de carretera.

Marcegaglia Ponteggi Dalmine es en cambio el nombre renovado que identifica andamios junta-tubo, telares prefabricados, sistemas estructurales y de soporte, encofrados, tribunas, cubiertos reticulares, ascensores y una amplia gama productiva de estanterías y sistemas para la logística.



Elementi grecati

Worked elements

Trapezbleche

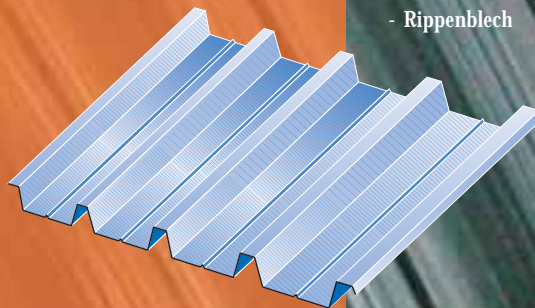
Éléments travaillés

Elementos grecados

TAMPONAMENTO

- Copertura e parete semplice
- Sandwich incrociato
- Sandwich parallelo
- Copertura o parete sandwich
- Copertura deck
- Lamiera nervata

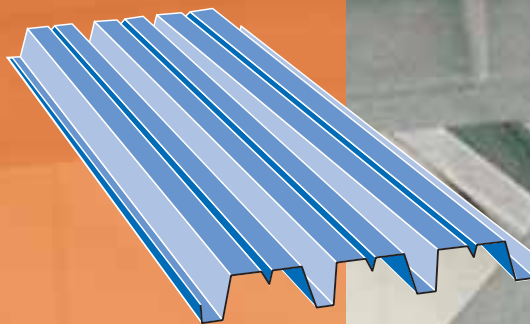
- Roofing and simple walling
- Crossed sandwich
- Parallel sandwich
- Sandwich roofing or walls
- Deck roofing
- Ribbed sheet



SOLAI METALLICI

- Cassaforma a perdere
- Lamiera portante
- Lamiera parzialmente collaborante
- Lamiera collaborante
- Elementi grecati per solai
EGB210 - EGB1200 - EGB1001
- Elementi grecati per grandi luci EGB2000®

- Disposable formwork
- Load bearing sheet
- Partially collaborating sheet
- Collaborating sheet
- Worked elements for floors
EGB210 - EGB1200 - EGB1001
- Worked elements for large spans EGB2000®



- Einfache Abdeckung und Wand
- Gekreuzter Sandwichaufbau
- Paralleler Sandwichaufbau
- Sandwichabdeckung oder -wand
- Deck-Abdeckung
- Rippenblech

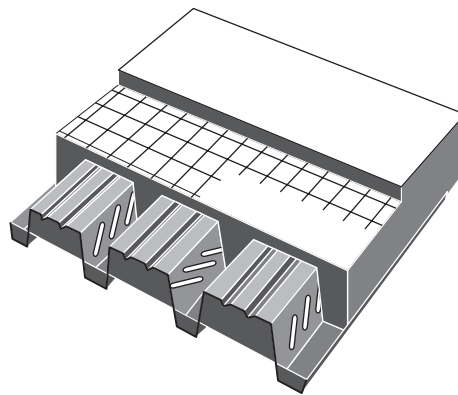
- Couverture et mur simple
- Sandwich croisé
- Sandwich parallèle
- Couverture ou mur sandwich
- Couverture deck
- Tôle nervurée

- Cubierta y pared simple
- Sandwich cruzado
- Sandwich paralelo
- Cubierta o pared sandwich
- Cubierta deck
- Chapa nervada

- Einwegverschalung
- Tragendes Blech
- Partielles Verbundblech
- Verbundblech
- Trapezbleche für Decken
EGB210 - EGB1200 - EGB1001
- Trapezbleche für große Spannweiten
EGB2000®

- Coffrage irrécupérable
- Tôle portante
- Tôle partiellement associée
- Tôle associée
- Éléments travaillés pour
planchers
EGB210 - EGB1200 - EGB1001
- Éléments travaillés pour de
grandes portées EGB2000®

- Encofrado perdido
- Chapa portante
- Chapa parzialmente
colaborante
- Chapa colaborante
- Elementos grecados para suelos
EGB210 - EGB1200 - EGB1001
- Elementos grecados para
grandes luces EGB2000®



SOLAI CON LAMIERE COLLABORANTI

Il sistema Marcegaglia per solai con lamiera collaboranti prevede l'impiego della lamiera EGB210 - EGB1200 - EGB2000® in funzione dei carichi e delle luci richieste e di un getto di calcestruzzo con le seguenti caratteristiche:

- resistenza minima alla compressione controllata a 28 giorni di 225 kg/cm²;
- ghiaia di pezzatura non superiore ai 20 mm.

The Marcegaglia system for floors with collaborating sheets foresees the using the EGB210 - EGB1200 - EGB2000® sheet depending on the loads and spans required and a concrete casting with the following characteristics.

- minimum resistance to compression, checked at 28 days of 225 kg/cm²;
- gravel pebble size no greater than 20 mm.

System Marcegaglia für Decken mit Verbundblechen sieht die Verwendung des Bleches EGB210 - EGB1200 - EGB2000® vor, abhängig von den Lasten und den angeforderten Spannweiten sowie eines Betongussstücks mit den folgenden Eigenschaften:

- Mindestbeständigkeit bei kontrollierter Druckspannung für 28 Tage mit 225 kg/cm²;
- Kiesgröße nicht mehr als 20 mm.

Le système Marcegaglia pour planchers avec tôles associées prévoit l'emploi de la tôle EGB210 - EGB1200 - EGB2000® en fonction des charges et des ouvertures demandées, et d'une coulée de béton avec les caractéristiques suivantes:

- résistance minimale à la compression, contrôlée à 28 jours de 225 kg/cm²;
- graviers de calibre non supérieur à 20 mm.

El sistema Marcegaglia para suelos con chapas colaborantes prevé la utilización de la chapa EGB210 - EGB1200 - EGB2000® en función de las cargas y de las luces solicitadas, y una masa de hormigón de las siguientes características:

- resistencia mínima a la compresión de 225 kg/cm² controlada después de 28 días;
- áridos de tamaño no superior a los 20 mm.

EGB2000 Structural Roofing System®

Coperture a volta cilindrica realizzate con lamiera EGB2000®

EGB2000 SRS® è un sistema di copertura cilindrica a spinta eliminata realizzato con lamiere calandrate EGB2000®.

Le coperture autoportanti ottenute sono in grado di raggiungere luci fino a 20 m.



EGB2000 SRS®

EGB2000 SRS®

EGB2000 SRS®

EGB2000 SRS®

EGB2000® cylindrical arched roofing out of steel plates

EGB2000 SRS® is a tied-arch roofing system made of calendered steel plates EGB2000®.

The self-supporting roofing features spans up to a 20-m width.

EGB2000® Zylindrische Bogenträger-Deckung aus Stahlblechen

EGB2000 SRS® ist ein Bogenträger-system aus EGB2000® Kalanderblechen. Die selbsttragenden Deckungen können Spannweiten bis 20 Mt. erreichen.

Couvertures toriques réalisées en tôle EGB2000®

EGB2000 SRS® est un système à poussée éliminée, réalisé par des cintreuses pour tôles EGB2000®. Les couvertures autoportantes obtenues peuvent rejoindre des jeux jusqu'à 20 m.

Cubiertas de arco cilíndrico con chapas EGB2000®

EGB2000 SRS® es un sistema de cubierta cilíndrica con tirante realizado con chapas curvadas EGB2000®. Las cubiertas autoportantes obtenidas pueden conseguir aberturas hasta 20 m.



Colori standard

Standard colors

<p>M 1301</p> <p><i>bianco grigio*</i> <i>grey white*</i> <i>Brauweiß*</i> <i>blanc gris*</i> <i>blanco gríáceo*</i></p>			<p>RAL 6003</p> <p>M 6306</p> <p><i>verde oliva</i> <i>olive green</i> <i>Olivgün</i> <i>vert olive</i> <i>verde oliva</i></p>
<p>RAL 9002</p> <p>M 1305</p> <p><i>bianco grigiastro</i> <i>grey white</i> <i>Brauweiß</i> <i>blanc gris</i> <i>blanco gríáceo</i></p>			<p>RAL 6005</p> <p>M 6301</p> <p><i>verde muschio</i> <i>moss green</i> <i>Moosgrün</i> <i>vert mousse</i> <i>verde musgo</i></p>
<p>RAL 9010</p> <p>M 1306</p> <p><i>bianco puro</i> <i>pure white</i> <i>Reinweiß</i> <i>blanc pur</i> <i>blanco puro</i></p>			<p>RAL 5015</p> <p>M 2312</p> <p><i>blu cielo</i> <i>sky blue</i> <i>Himmelblau</i> <i>bleu ciel</i> <i>azul celeste</i></p>
<p>RAL 1013</p> <p>M 1307</p> <p><i>bianco perla</i> <i>oyster white</i> <i>Perlweiß</i> <i>blanc perlé</i> <i>blanco perla</i></p>			<p>RAL 5010</p> <p>M 7301</p> <p><i>blu genziana</i> <i>gentian blue</i> <i>Enzianblau</i> <i>blue gentiane</i> <i>azul genziana</i></p>
<p>RAL 1015</p> <p>M 1320</p> <p><i>avorio chiaro</i> <i>light ivory</i> <i>Hellelfenbein</i> <i>ivoire clair</i> <i>marfil claro</i></p>			<p>RAL 7016</p> <p>M 2306</p> <p><i>grigio antracite</i> <i>anthracite grey</i> <i>Anthrazitgrau</i> <i>gris anthracite</i> <i>gris antracita</i></p>
<p>RAL 9006</p> <p>M 9302</p> <p><i>alluminio brillante</i> <i>white aluminium</i> <i>Weißaluminium</i> <i>aluminium blanc</i> <i>aluminio blanco</i></p>			<p>RAL 7012</p> <p>M 2324</p> <p><i>grigio basalto</i> <i>basalt grey</i> <i>Basaltgrau</i> <i>gris basalte</i> <i>gris basalto</i></p>
<p>RAL 3009</p> <p>M 4307</p> <p><i>rosso ossido</i> <i>oxide red</i> <i>Oxidrot</i> <i>rouge oxyde</i> <i>rojo óxido</i></p>			<p>RAL 8017</p> <p>M 5302</p> <p><i>marrone cioccolata</i> <i>chocolate brown</i> <i>Schokoladenbraun</i> <i>brun chocolat</i> <i>chocolate</i></p>
<p>RAL 3000</p> <p>M 4305</p> <p><i>rosso fuoco</i> <i>flame red</i> <i>Feuerrot</i> <i>rouge feu</i> <i>rojo vivo</i></p>			<p>M 5301</p> <p><i>testa di moro*</i> <i>grey brown*</i> <i>Graubraun*</i> <i>brun gris*</i> <i>pardo grisáceo</i></p>

* simile al * similar to

* simile al * similar to